

Tipología de productos

Product range | Typologie de produits | Типы продуктов





KIREI p. 241
NEILA p. 249
BALANCE p. 255
LORA p. 263
LINE p. 269
ODRA p. 273
CLUNIA p. 279
KLYS p. 285
NOX p. 293
MENA p. 297
ARLAN p. 303
BLUE p. 309

MONOMANDO

Son griferías que se accionan mediante una única palanca o mando situado generalmente en la parte superior del grifo. Esta palanca nos permite abrir y cerrar el grifo y controlar el caudal y la temperatura del agua. La mezcla de agua caliente y fría se realiza en el cartucho interno antes de alcanzar el caño.

SINGLE LEVER MIXER

These are taps controlled by a single lever or control which is normally set on the upper part of the tap. This lever allows the tap to be turned on and off and for the water flow and temperature to be controlled. The hot and cold water are mixed in the internal cartridge before the water reaches the spout.

MITIGEUR

Ce sont des robinetteries qui s'actionnent grâce à une seule poignée située généralement sur la partie supérieure du robinet. Cette poignée ou manette nous permet d'ouvrir ou de fermer le robinet et de contrôler le débit et la température de l'eau. Le mélange de l'eau chaude et froide se réalise dans la cartouche interne avant d'arriver au bec.

ОДНОРЫЧАЖНЫЕ СМЕСИТЕЛИ

Это смесители с одним рычагом или переключателем, который обычно находится в верхней части крана. Этот переключатель помогает открывать и закрывать кран, регулировать напор и температуру воды. Смешение холодной и горячей воды происходит внутри смесителя до момента выдачи воды краном.



GRECIA p. 307

BIMANDO / MONOBLOC

Son griferías que se accionan con dos llaves, ya que los sistemas de apertura y control del agua caliente y fría son completamente independientes. Para regular la temperatura del agua hay que manipular los dos mandos. Estas griferías tienen un solo caño, al igual que los monomando, por lo que para su instalación sólo es necesario un orificio en la porcelana.

DUAL / MONOBLOC MIXERS

These taps are controlled by two tap heads, as the systems for opening and controlling the hot and cold water are completely independent. To regulate the water temperature both controls have to be moved. These taps have only one spout, as do the single lever type, and therefore require only one tap hole in the porcelain wash-basin.

MÉLANGEUR / MONOBLOC

Ce sont des robinetteries qui s'actionnent avec deux clés, puisque les systèmes d'ouverture et de contrôle d'eau chaude et froide sont complètement indépendants. Pour régler la température de l'eau il faut manipuler les deux manettes. Ces robinetteries ont un seul bec, comme pour les mitigeurs. Pour leur installation seul un trou dans la porcelaine est nécessaire.

СМЕСИТЕЛИ С ДВУМА ВЕНТИЛЯМИ / ОДИН КРАН

Это смесители, в которых используются два вентиля, так как системы открытия и подачи холодной и горячей воды не взаимосвязаны. Чтобы добиться нужной температуры воды, необходимо использовать оба вентиля. Эти смесители, также как и однорычажные, имеют один кран и для их монтажа необходимо только одно отверстие.



TEMPORIZADA p. 311

TEMPORIZADA

Grifería pensada especialmente para el ahorro de agua en lugares públicos. El accionamiento de su pulsador superior proporciona durante un tiempo limitado la salida de agua. Además esta grifería incorpora un cartucho ecológico.

TIMED FLOW

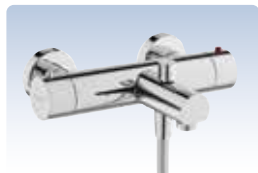
Designed especially for water conservation in public areas. The push button tap provides a time limited flow of water. The tap also incorporates an eco-friendly cartridge.

TEMPORISÉE

Robinetterie pensée spécialement pour l'économie de l'eau dans des lieux publics. L'actionnement du bouton supérieur offre durant un temps limité la sortie de l'eau. En plus, cette robinetterie incorpore une cartouche écologique.

СМЕСИТЕЛИ С ТАЙМЕРОМ

Смеситель разработан для использования в публичных местах с целью экономии расхода воды. При нажатии на верхнюю часть крана происходит подача воды в течение небольшого промежутка времени. И более того, эти смесители включают в себя экологическую прокладку.



KIREI p. 314
BALANCE p. 315
ONIS p. 316
KLYS p. 317

TERMOSTÁTICA

Son grifos que permiten obtener agua a una temperatura constante gracias a la sincronización del mando con el cartucho. Este tipo de griferías permiten un ahorro considerable de agua y energía.

THERMOSTATIC MIXERS

These taps provide water at a constant temperature thanks to the synchronisation between the tap control and the cartridge. This type of tap provides a considerable saving of water and energy.

THERMOSTATIQUE

Ce sont des robinets qui permettent d'obtenir de l'eau à température constante grâce à la synchronisation de la manette avec la cartouche. Ce type de robinetteries permet une économie considérable d'eau et d'énergie.

СМЕСИТЕЛИ С ТЕРМОСТАТОМ

Эти смесители обеспечивают поддержание постоянной температуры за счет синхронной работы переключателя и вентиля. Использование таких смесителей помогает в экономии расхода воды и энергии.



KIREI p. 241-243
BALANCE p. 257
ODRA p. 274, 277
KLYS p. 286

MURALES

Se instalan directamente en la pared sobre el lavabo. En este tipo de griferías las conexiones van empotradas. Especialmente adecuadas en cuartos de baño de poco espacio o para combinar con lavabos sin orificio para grifería.

WALL MOUNTED

This type is fitted directly into the wall above the basin. For this type of tap, the connections are built into the wall. They are particularly suited to bathrooms with restricted space or wash-basins without tap holes.

ROBINETTERIES MURAUX

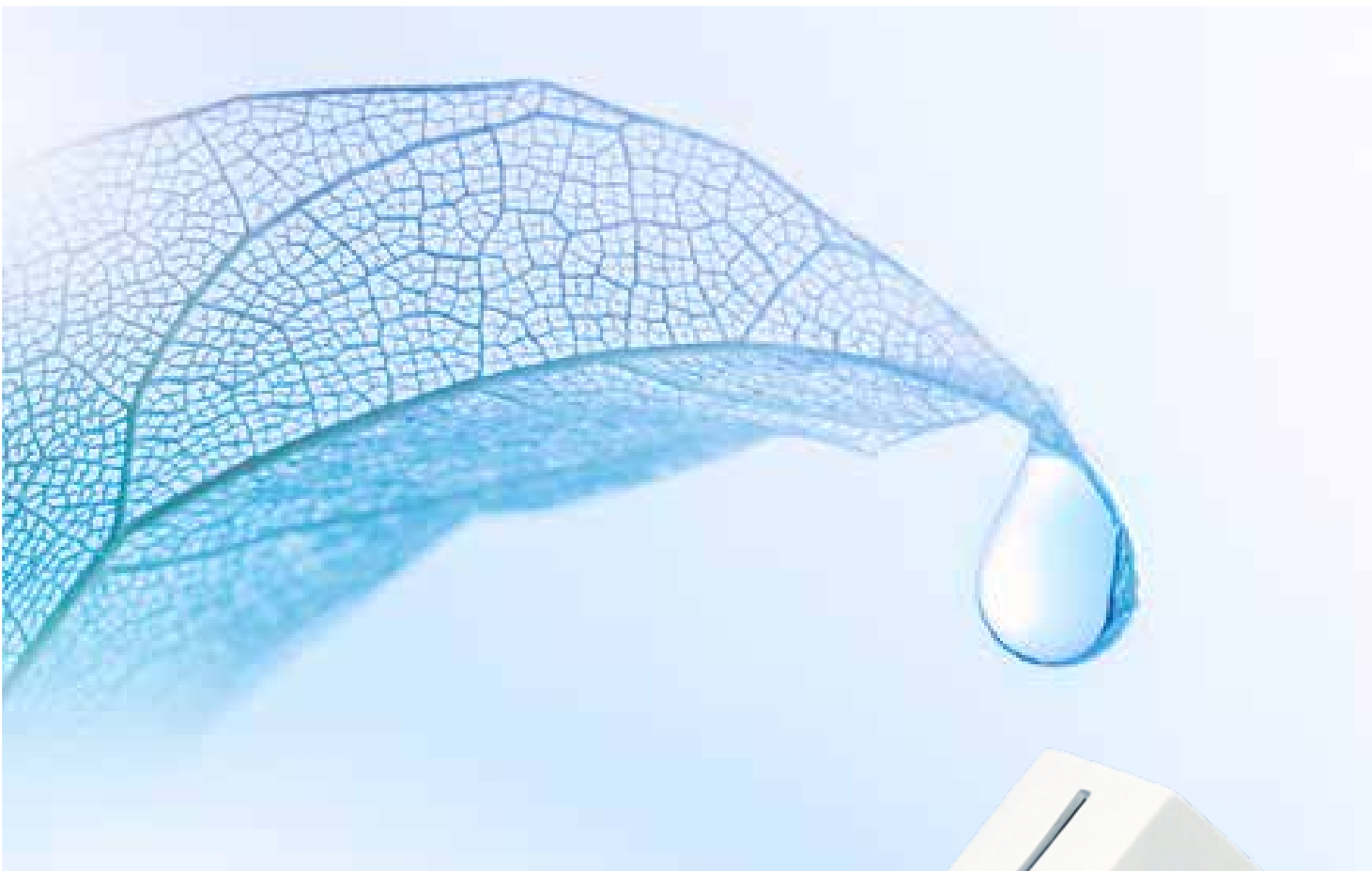
Ils s'installent directement au mur sur le lavabo. Pour ce type de robinetterie les connexions sont encastrées. Elles sont spécialement recommandées dans les salles de bains peu spacieuses ou pour combiner avec des lavabos sans trou pour la robinetterie.

ВСТРАИВАЕМЫЕ НАСТЕННЫЕ СМЕСИТЕЛИ

Эти краны предполагают поддержку постоянной температуры, благодаря синхронной работе переключателя и вентиля. Использование таких смесителей помогает в экономии расхода воды и энергии. Два выхода воды: один для наполнения ванны, другой для душа.

Eficiencia energética y sostenibilidad

Energy efficiency and sustainability | Efficacité énergétique et durabilité | Энергоэффективность и устойчивое развитие



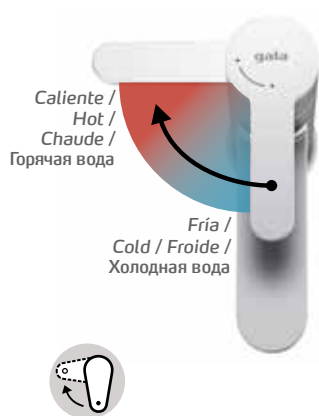
Las innovaciones tecnológicas en grifería reducen el uso innecesario de energía, ahorran gastos y economizan el consumo de agua.

Technological innovations in tap-fittings reduce the unnecessary use of energy, saving costs and water.

Les innovations technologiques dans les robinets réduisent l'utilisation inutile d'énergie, les coûts et la consommation d'eau.

Технологические инновации смесителей сокращают ненужные энергозатраты, снижают расходы и экономят потребление воды.





NEILA p. 249
BALANCE p. 255-258
LORA p. 263
LINE p. 269-270
ODRA p. 273, 334
CLUNIA p. 279, 337
MENA p. 297, 336

SISTEMA DE APERTURA EN FRÍO

Este sistema permite que solo fluya agua fría al abrir la maneta desde su posición central.

De esta manera se evita calentar innecesariamente el agua para los usos más comunes del día a día, proporcionando:

- Ahorro energético, al disminuir el consumo necesario para obtener agua caliente.
- Ahorro económico, al reducir el gasto generado por el calentador.

Girando la maneta hacia la izquierda se obtiene la mezcla de agua a la temperatura deseada, como en cualquier monomando tradicional.

COLD OPENING SYSTEM

This system allows only cold water to flow when the handle is opened in its central position.

Thus, the unnecessary heating of water for everyday chores is avoided, while providing:

- Saving of energy, as the consumption needed to obtain hot water decreases.
- Saving of money, as the expenses generated by the boiler decrease.

By turning the handle to the left it is possible to gradually obtain water at the desired temperature, as in any traditional single-lever mixer.

SYSTÈME D'OUVERTURE À FROID

Ce système ne laisse passer que l'eau froide lorsqu'on actionne la poignée en position centrale.

Cela évite de chauffer l'eau inutilement pour les utilisations quotidiennes les plus courantes. Il en résulte :

- une économie d'énergie, car la consommation nécessaire pour obtenir de l'eau chaude diminue ;
- un coût moindre, grâce à la réduction des frais d'utilisation du chauffe-eau.

En tournant la poignée vers la gauche, on obtient l'eau mitigée à la température souhaitée, comme avec n'importe quel mitigeur classique.

ВКЛЮЧЕНИЕ В РЕЖИМЕ ХОЛОДНОГО ВОДОСНАБЖЕНИЯ

При открытии крана из центральной позиции эта система подает только холодную воду.

Таким образом возможно избежать ненужного нагрева воды при обычном повседневном использовании, обеспечивая при этом:

- Энергосбережение за счет снижения необходимого потребления горячей воды.
- Экономия денежных средств за счет сокращения расходов нагревателя.

Поворачивая ручку влево, вы получаете смесь воды нужной температуры, как в любом традиционном однорычажном смесителе.



BALANCE p. 255-258

SISTEMA DE APERTURA EN DOS PASOS

La grifería incorpora un cartucho ecológico que dispone de un conmutador en dos pasos, gracias al cual podemos ahorrar hasta un 50 % en el consumo de agua.

En un primer punto, accionamos el grifo elevando la maneta hasta encontrar una leve resistencia. En esta posición obtenemos un caudal suficiente para lavarnos las manos, y el consumo generado es del 50 % del caudal total.

Para obtener mayor caudal, si fuera necesario, elevamos aún más la maneta pasando el punto de resistencia, hasta alcanzar el caudal máximo en el 100 % del ángulo de apertura de la maneta.

TWO-STEP OPENING SYSTEM

The tap fittings include an eco-friendly cartridge with a two-step switch, which allows for the saving of up to 50% of water.

To start with, we operate the handle by raising it until we find a slight resistance. In this position, we obtain the necessary water flow to wash our hands and the generated consumption reaches 50% of the total flow.

In order to obtain a greater flow of water, if necessary, we raise the handle beyond the resistance point, obtaining 100% of the flow when the handle is fully raised.

SYSTÈME D'OUVERTURE À DEUX POSITIONS

Le robinet est muni d'une cartouche écologique avec un commutateur à deux positions qui permet d'économiser jusqu'à 50 % en consommation d'eau.

Dans un premier temps, on actionne le robinet en levant la poignée jusqu'à sentir une légère résistance. Dans cette position, on obtient un débit suffisant pour se laver les mains, et on consomme 50 % du débit total.

Lorsqu'il est nécessaire d'avoir un débit supérieur, il faut lever davantage la poignée pour passer le point dur, jusqu'à atteindre le débit maximal à 100 % de l'angle d'ouverture du mitigeur.

ВКЛЮЧЕНИЕ В ДВУХФАЗНОМ РЕЖИМЕ

Смеситель оснащен экологической прокладкой с переключателем в два этапа, благодаря которому мы можем сэкономить до 50% потребления воды.

На первом этапе мы поднимаем переключатель до появления легкого сопротивления. На этой фазе водяного напора вполне достаточно для мытья рук, а экономия составляет 50% расхода воды.

При необходимости увеличения напора следует приподнять переключатель, минуя точку сопротивления: максимальный напор достигается при 100%-ом открытии рычага смесителя.



LIMITADORES DE CAUDAL

Algunas de nuestras griferías incorporan reductores de caudal a 5 l/min, 8 l/min y 9 l/min, independientemente de la posición de la maneta.

De esta forma conseguimos ahorrar el consumo de agua y contribuir al uso responsable de uno de nuestros recursos naturales más preciados.

FLOW LIMITERS

Some of our tap fittings feature flow limiters to 5l/min, 8l/min and 9l/min, regardless of the position of the handle.

We are therefore able to save water and contribute to a responsible use of one of our most precious natural resources.

LIMITEURS DE DÉBIT

Certains de nos robinets sont munis de réducteurs de débit à 5 l/min, 8 l/min et 9 l/min, quelle que soit la position de la poignée.

Cela permet de réduire la consommation d'eau et de contribuer à l'utilisation responsable de l'une de nos ressources naturelles les plus importantes.

ОГРАНИЧИТЕЛЬ ПОТОКА

Некоторые из наших смесителей оснащены редукторами потока до 5 л/мин, 8 л/мин и 9 л/мин, независимо от положения рычага смесителя.

Таким образом нам удается экономить потребление воды и способствовать ответственному использованию одного из наших самых ценных природных ресурсов.

	Serie Collection Série Серия	Referencia Reference Référence Артикул	Modelo	Model	Modèle	Модель				l/min л/мин
LAVABO / WASH-BASIN / MITIGEUR LAVABO / РАКОВИНА	NEILA	39960	Lavabo	Basin	Mitigeur lavabo	Раковина	■			5 l/min
		39961	Lavabo XL	XL Basin	Mitigeur lavabo XL	Раковина XL	■			5 l/min
		39962	Lavabo caño alto	High spout	Bec haut	Высоким краном	■			5 l/min
	BALANCE	39310	Lavabo	Basin	Mitigeur lavabo	Раковина	■	■		
		39311	+Desagüe automático	+Automatic waste	+Bonde automatique	+Автоматическим сливом	■	■		
		39312	Caño alto	High spout	Bec haut	Высоким краном	■	■		
		39315	Empotrado	Built-in	Encastrable	Встроенный для раковины		■		
		39316	Electrónico	Electronic	Électronique	Электронная				5 l/min
	LORA	39970	Lavabo	Basin	Mitigeur lavabo	Раковина	■			5 l/min
		39971	Caño alto	High spout	Bec haut	Высоким краном	■			5 l/min
	LINE	39370	Lavabo	Basin	Mitigeur lavabo	Раковина	■			5 l/min
		39371	Caño alto	High spout	Bec haut	Высоким краном	■			5 l/min
	ODRA	39940	Lavabo	Basin	Mitigeur lavabo	Раковина	■			5 l/min
		39941	Lavabo caño alto	High spout	Bec haut	Высоким краном	■			5 l/min
		39942	Lavabo con maneta lateral	Side handle	Poignée latérale	Боковой ручкой смесителя				5 l/minw
	CLUNIA	39900	Lavabo	Basin	Mitigeur lavabo	Раковина	■			5 l/min
		39901	Caño alto	High spout	Bec haut	Высоким краном	■			5 l/min
		39902	Maneta lateral	Side handle	Poignée latérale	Боковой ручкой смесителя				5 l/min
		39904	Maneta gerontológica	Gerontological handle	Poignée gérontologique	Геронтологической ручкой смесителя				5 l/min
	MENA	39920	Lavabo	Basin	Mitigeur lavabo	Раковина	■			5 l/min
		39921	+Desagüe automático	+Automatic waste	+Bonde automatique	+Автоматическим сливом	■			5 l/min
BIDÉ / BIDET / MITIGEUR BIDET / БИДЕ	NEILA	39963	Bidé	Bidet	Mitigeur bidet	Биде				5 l/min
	BALANCE	39313	Bidé	Bidet	Mitigeur bidet	Биде	■	■		
		39314	+Desagüe automático	+Automatic waste	+Bonde automatique	+Автоматическим сливом	■	■		
	LORA	39972	Bidé	Bidet	Mitigeur bidet	Биде				5 l/min
	LINE	39372	Bidé	Bidet	Mitigeur bidet	Биде	■			5 l/min
	ODRA	39944	Bidé	Bidet	Mitigeur bidet	Биде				5 l/min
	CLUNIA	39905	Bidé	Bidet	Mitigeur bidet	Биде				5 l/min
	MENA	39923	Bidé	Bidet	Mitigeur bidet	Биде				5 l/min
		39924	+Desagüe automático	+Automatic waste	+Bonde automatique	+Автоматическим сливом				5 l/min



5 Años de garantía
5 Years warranty
5 ans de garantie
5 ЛЕТ ГАРАНТИИ



GARANTÍA

Los grifos Gala están garantizados durante 5 años ante cualquier defecto de fabricación. La garantía se aplica desde la fecha de adquisición del producto, siempre y cuando la instalación haya sido efectuada siguiendo las instrucciones de montaje de Gala.

GUARANTEE

Gala taps are guaranteed for 5 years from any manufacturing defect. The guarantee applies from the date of purchase, providing they have been installed in accordance with the installation instructions given by Gala.

GARANTIE

Les robinets Gala sont garantis durant 5 ans en cas de défaut de fabrication. La garantie s'applique dès la date d'acquisition du produit, à condition que l'installation ait bien été effectuée en suivant les instructions de montage de Gala.

ГАРАНТИЯ

На все модели смесителей Gala предоставляется пятилетняя гарантия, покрывающая любой производственный дефект. Срок гарантии исчисляется с момента приобретения продукта, при условии правильного монтажа с учетом инструкций производителя Gala.

	Serie Collection Série Серия	Referencia Référence Артикул	Modelo	Model	Modèle	Модель				l/min л/мин
DUCHA / SHOWER / MITIGEUR DOUCHE / ДУШ	NEILA	39964	+Equipo de ducha	+Shower set	+Ensemble de douche	+Набором для душа				9 l/min
		39965	Ducha	Shower	Mitigeur douche	Душ				9 l/min
	BALANCE	39318	+Equipo de ducha	+Shower set	+Ensemble de douche	+Набором для душа	■	■		
	LORA	39973	+Equipo de ducha	+Shower set	+ Ensemble de douche	+Набором для душа				9 l/min
		39974	Ducha	Shower	Mitigeur douche	Душ				9 l/min
	LINE	39373	+Equipo de ducha	+Shower set	+Ensemble de douche	+Набором для душа				5 l/min
	ODRA	39945	+Equipo de ducha	+Shower set	+Ensemble de douche	+Набором для душа				8 l/min
		39946	Ducha	Shower	Mitigeur douche	Душ				8 l/min
	CLUNIA	39906	+Equipo de ducha	+Shower set	+Ensemble de douche	+Набором для душа				8 l/min
		39907	Ducha	Shower	Mitigeur douche	Душ				8 l/min
	MENA	39925	+Equipo de ducha	+Shower set	+Ensemble de douche	+Набором для душа				8 l/min
		39926	Ducha	Shower	Mitigeur douche	Душ				8 l/min
BAÑO Y DUCHA / BATH AND SHOWER / BAIN ET DOUCHE / БАНЯ И ДУШ	ONIS	38981	Termostático (+equipo de ducha)	Thermostatic (+shower set)	Mitigeur thermostatique (+ensemble de douche)	С термостатом для ванны и душа (+набором для душа)			50% ECO	
	NEILA	39966	+Equipo de ducha	S+hower set	+Ensemble de douche	+Набором для душа				9 l/min
		39967	Baño y ducha	Bath and shower	Mitigeur bain et douche	Ванна и душ				9 l/min
	BALANCE	39317	+Equipo de ducha	S+hower set	+Ensemble de douche	+Набором для душа	■	■		
		41761	De pie para bañera (+equipo de ducha)	Floorstanding for bath (+shower set)	Mitigeur sur pied pour baignoire (+ensemble de douche)	С термостатом для душа (+набором для душа)		■		
	LORA	39975	+Equipo de ducha	+Shower set	+Ensemble de douche	+Набором для душа				9 l/min
		39976	Baño y ducha	Bath and shower	Mitigeur bain et douche	Ванна и душ				9 l/min
	LINE	39374	+Equipo de ducha	+Shower set	+Ensemble de douche	+Набором для душа				5 l/min
	ODRA	39947	+Equipo de ducha	+Shower set	+Ensemble de douche	+Набором для душа				8 l/min
		39948	Baño y ducha	Bath and shower	Mitigeur bain et douche	Ванна и душ				8 l/min
	CLUNIA	39908	+Equipo de ducha	+Shower set	+Ensemble de douche	+Набором для душа				8 l/min
		39909	Baño y ducha	Bath and shower	Mitigeur bain et douche	Ванна и душ				8 l/min
COCINA / KITCHEN / CUISINE / КУХНЯ	MENA PLUS	39932	Cocina	Kitchen	Cuisine	Кухня	■			
	MENA	39931	Cocina	Kitchen	Cuisine	Кухня	■			

Grifería de lavabo

Wash-basin taps | Robinetterie pour lavabo | Смесители для раковины



Kirei
p. 241



Neila
p. 249



Balance
p. 255



Lora
p. 263



Line
p. 269



Odra
p. 272



Clunia
p. 279



Klys
p. 285



Nox
p. 292



Mena
p. 297



Arlan
p. 303



Grecia
p. 307

Movilidad reducida

Movilidad reducida

Reduced mobility
Mobilité réduite
Для людей с ограниченными возможностями



Clunia
p. 309



Blue
p. 309



Electrónica
p. 313

Grifería electrónica
Electronic tap fittings
Robinetterie électronique
Электронные смесители



Temporizada
p. 311

Grifería temporizada
Timed flow taps
Robinetterie temporisée
Смесители временные

Grifería de bidé

Bidet taps | Robinetterie pour bidet | Смесители для биде



Kirei
p. 242



Neila
p. 250



Balance
p. 257



Lora
p. 263



Line
p. 270



Odra
p. 274



Clunia
p. 281



Klys
p. 288



Nox
p. 293



Mena
p. 298



Arlan
p. 304



Grecia
p. 307



Grifería para ducha

Shower taps | Robinetterie pour douche | Смесители для душа



Kirei
p. 242



Neila
p. 250



Balance
p. 258



Lora
p. 264



Line
p. 270



Odra
p. 274



Clunia
p. 281



Klys
p. 289



Nox
p. 294



Mena
p. 299



Arlan
p. 305



Grecia
p. 307

Grifería termostática Thermostatic taps Robinetterie thermostatique Термостатические смесители



Kirei
p. 314



Balance
p. 315



Onis
p. 316



Klys
p. 317

Grifería para baño/ducha

Bath / shower taps | Robinetterie pour bain/douche | Смесители для ванны/душа



Kirei
p. 243



Neila
p. 251



Balance
p. 258



Lora
p. 265



Line
p. 271



Odra
p. 275



Clunia
p. 282



Klys
p. 289



Nox
p. 295



Mena
p. 300



Arlan
p. 305



Grecia
p. 307

Grifería termostática / Thermostatic taps / Robinetterie thermostatique / Термостатические смесители



Kirei
p. 314



Balance
p. 315



Onis
p. 316



Klys
p. 317



Grifería de pie
Floor-standing taps
Robinetterie pour
montage au sol
Напольный смеситель

Balance
p. 261

Grifería empotrada

Built-in taps | Robinetterie encastrée | Встраиваемые смесители



Kirei
p. 241



Kirei
p. 242



Balance
p. 257



Odra
p. 274



Clunia
p. 280



Klys
p. 286



Mena
p. 297



Kirei
p. 243



Kirei
p. 243



Neila
p. 252



Neila
p. 253



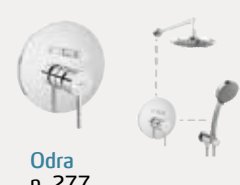
Lora
p. 266



Lora
p. 267



Odra
p. 277



Odra
p. 277



Clunia
p. 283



Clunia
p. 283



Mena
p. 301



Mena
p. 301

Columna de ducha

Shower columns | Colonne de douche | Душевые панели

Grifería termostática / Thermostatic taps / Robinetterie thermostatique / Термостатические смесители



Kirei
p. 347



Balance
p. 351



Onis
p. 353

Extensible
Extendible
Extensibles
Выдвижным



Bloc
p. 349



Onis
p. 354

Fija
Fixed
Fixes
Неподвижным

Grifería monomando
Single lever shower mixer.
Mitigeur pour douche
Однорычажный смеситель для душа
Однорычажный



Cosmo
p. 357

Grifería de cocina

Kitchen taps | Robinetterie pour cuisine | Смесители для кухни



Tub
p. 327



Neila
p. 328



Line
p. 329



Mena Plus
p. 331



Lora
p. 333



Odra
p. 334



Mena
p. 336



Clunia
p. 337



Nox
p. 338



Arlan
p. 339